

DVC 2881A (M986). *Editio minor* É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Paris le 5/3/2022.

*Datation : ca 325-300, voir commentaire.*

[ - - - ]ν περὶ τῆς [ - - - ]  
[ - - - ] ἀπιδῆν (?) ἢ δικ[άζεσθαι]

ἀπιδῆν Lhôte : ΑΠΙΔΗΝ DVC  
δικ[άζεσθαι] DVC

*Au sujet de (telle affaire), Untel (demande s'il vaut mieux) détourner les yeux ou intenter un procès.*

Une lecture dor. sévère ἀπιδῆν pour att. ἀπιδεῖν ne pose qu'un problème : elle est en contradiction avec τῆς. Si on la retient, il faut admettre qu'on se situe au moment où la koinè commence tout juste à se répandre, soit *ca* 325-300, et que le consultant est originaire, par exemple, de Tarente, cf. *LOD* p. 371.